



Einladung

Sehr geehrte Damen und Herren,

hiermit lade ich Sie zur

**öffentlichen/nicht öffentlichen Sitzung des Ausschusses für Finanzen, städtische
Beteiligungsverwaltung und Liegenschaften
am Dienstag, 12.12.2017,
um 16:30 Uhr,
im Stadthaus, Wappensaal
Marktplatz 2
06108 Halle (Saale)**

herzlich ein.

Mit freundlichen Grüßen

Dr. Bodo Meerheim
Ausschussvorsitzender

Egbert Geier
Bürgermeister

Einwohnerfragestunde

Zugelassen sind vorrangig Fragen, die die Tagesordnung betreffen und Fragen von kommunalem Interesse.

Die Einwohnerfragestunde findet außerhalb der Tagesordnung des Ausschusses für Finanzen, städtische participationsverwaltung und Liegenschaften statt und beginnt 16:30 Uhr. Sie dauert längstens eine Stunde. Mit der Tagesordnung wird früher begonnen, falls der Zeitraum einer Stunde nicht ausgeschöpft wird.

Die Einwohnerinnen und Einwohner werden gebeten, ihre Fragestellung unter Angabe des Namens und der Anschrift zu Beginn und während der Einwohnerfragestunde bei dem Vorsitzenden des Ausschusses für Finanzen, städtische participationsverwaltung und Liegenschaften einzureichen. Das Team Ratsangelegenheiten hält zu diesem Zweck Formulare bereit.

- . Einwohnerfragestunde

Öffentlicher Teil

1. Eröffnung der Sitzung, Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Einladung und der Beschlussfähigkeit
2. Feststellung der Tagesordnung
3. Genehmigung der Niederschrift vom 17.10.2017
4. Bekanntgabe der in nicht öffentlicher Sitzung gefassten Beschlüsse
5. Beschlussvorlagen
 - 5.1. Haushaltssatzung, Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2018 sowie den participationsbericht 2016
Vorlage: VI/2017/03365
 - 5.1.1. Änderungsantrag des Jugendhilfeausschusses zur Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2018, Vorlage VI/2017/03365
Vorlage: VI/2017/03568
 - 5.1.2. Änderungsantrag des Jugendhilfeausschusses zur Vorlage Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2018 sowie den participationsbericht 2016 (Vorlagen-Nummer: VI/2017/03365) – hier: Förderung der Erziehung in der Familie
Vorlage: VI/2017/03600
 - 5.1.3. Änderungsantrag des Sozial-, Gesundheits- und Gleichstellungsausschusses zur Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2018, Vorlage VI/2017/03365; hier: Gleichstellungsprojekte
Vorlage: VI/2017/03576
 - 5.1.4. Änderungsantrag der Fraktionen CDU/FDP, SPD und MitBÜRGER - NEUES FORUM zur Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2018, Vorlage VI/2017/03365
Vorlage: VI/2017/03451
 - 5.1.5. Änderungsantrag der SPD-Fraktion und der CDU/FDP-Fraktion Stadt Halle (Saale) zur Vorlage Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2018

sowie den Beteiligungsbericht 2016 (Vorlagen-Nummer: VI/2017/03365)-hier:
Brandschutzerziehung
Vorlage: VI/2017/03585

- 5.1.6.** Änderungsantrag der Fraktionen DIE LINKE und SPD zur Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2018 - Vorlage: VI/2017/03365 hier:
Förderung von Trägern der Wohlfahrtspflege
Vorlage: VI/2017/03583
- 5.1.7.** Änderungsantrag der Fraktionen DIE LINKE und SPD im Stadtrat Halle (Saale) zur Einrichtung einer Fachstelle für Demokratie - gegen Rechtsextremismus, Rassismus und Menschenfeindlichkeit zur BV Haushaltssatzung, Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2018 sowie den Beteiligungsbericht 2016 - Vorlage: VI/2017/03365 -
Stellenplan
Vorlage: VI/2017/03513
- 5.1.7.1** Änderungsantrag der Stadträte Markus Klätte und Helmut-Ernst-Kaßner zum
Änderungsantrag der Fraktion DIE LINKE im Stadtrat Halle (Saale) zur Einrichtung
einer Fachstelle gegen Rechtsextremismus
VI/2017/03513
Vorlage: VI/2017/03551
- 5.1.7.2** Änderungsantrag der CDU/FDP-Fraktion Halle (Saale) zum Änderungsantrag der
Fraktion DIE LINKE im Stadtrat Halle (Saale) zur Einrichtung einer Fachstelle gegen
Rechtsextremismus - VI/2017/03513
Vorlage: VI/2017/03553
- 5.1.8.** Änderungsantrag der Fraktionen DIE LINKE, SPD und MitBÜRGER für Halle -
NEUES FORUM zur Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr
2018 sowie den Beteiligungsbericht 2016 - Vorlage: VI/2017/03365 hier:
Präventionsrat
Vorlage: VI/2017/03623
- 5.1.9.** Änderungsantrag der Fraktion DIE LINKE zur Haushaltssatzung und
Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2018 sowie den Beteiligungsbericht 2016 -
Vorlage: VI/2017/03365 - hier: Mindesthonorar für freie Lehrkräfte an der
Volkshochschule "Adolf Reichwein" und am Konservatorium "Georg Friedrich
Händel", Musikschule der Stadt Halle
Vorlage: VI/2017/03622
- 5.1.10.** Änderungsantrag der Fraktionen DIE LINKE und SPD zur Haushaltssatzung und
Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2018 - Vorlage: VI/2017/03365 hier:
Suchtberatungsstellen
Vorlage: VI/2017/03582
- 5.1.11.** Änderungsantrag der Fraktionen DIE LINKE und SPD zur Haushaltssatzung und
Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2018 - Vorlage: VI/2017/03365 hier:
Förderung von Trägern der Wohlfahrtspflege
Vorlage: VI/2017/03583
- 5.1.12.** Änderungsantrag der Fraktionen Bündnis 90/DIE GRÜNEN und MitBÜRGER für
Halle - Neues Forum zur Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das
Haushaltsjahr 2018, Vorlage VI/2017/03365; hier: Kinder- und Jugendbeteiligung
Vorlage: VI/2017/03564
- 5.1.13.** Änderungsantrag der CDU/FDP-Fraktion Halle zur Beschlussvorlage
„Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2018 sowie den

Beteiligungsbericht 2016“ VI/2017/03365 – hier: Katastrophenschutz
Vorlage: VI/2017/03586

- 5.1.14.** Änderungsantrag der CDU/FDP-Fraktion zur Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2018 sowie den Beteiligungsbericht 2016 -
Vorlage: VI/2017/03365 hier: Stärkung der öffentlichen Sicherheit
Vorlage: VI/2017/03627
- 5.1.15.** Änderungsantrag der CDU/FDP-Fraktion Halle (Saale) zur Beschlussvorlage „Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2018 sowie den Beteiligungsbericht 2016“ VI/2017/03365 – hier: Sportförderung Investitionen
Vorlage: VI/2017/03628
- 5.1.16.** Änderungsantrag der Stadträte Harald Bartl, Dr. Annegret Bergner, Andreas Schachtschneider und Dr. Ulrike Wünscher (CDU/FDP-Fraktion) zur Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2018, VI/2017/03365
Vorlage: VI/2017/03563
- 5.1.17.** Änderungsantrag der SPD-Fraktion zur Beschlussvorlage „Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2018 sowie den Beteiligungsbericht 2017“ (Beschlussvorlage VI/2017/03365) – hier: Ehrengräber
Vorlage: VI/2017/03555
- 5.1.18.** Änderungsantrag der SPD-Fraktion zur Beschlussvorlage „Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2018 sowie den Beteiligungsbericht 2016“ VI/2017/03365 – hier: Sportförderung Investitionen
Vorlage: VI/2017/03521
- 5.1.19.** Änderungsantrag der SPD-Fraktion zur Beschlussvorlage „Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2018 sowie den Beteiligungsbericht 2016“ (Beschlussvorlage VI/2017/03365) – hier: Katzenkastration
Vorlage: VI/2017/03574
- 5.1.20.** Änderungsantrag der SPD-Fraktion zur Beschlussvorlage „Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2018 sowie den Beteiligungsbericht 2016“ (Beschlussvorlage VI/2017/03365) – hier: Quartiersmanagement
Vorlage: VI/2017/03581
- 5.1.21.** Änderungsantrag der SPD-Fraktion Stadt Halle (Saale) zur Vorlage Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2018 sowie den Beteiligungsbericht 2016 (Vorlagen-Nummer: VI/2017/03365) – hier: Gestalter im Handwerk
Vorlage: VI/2017/03587
- 5.1.22.** Änderungsantrag der SPD-Fraktion Fraktion BÜNDNIS 90/DIEGRÜNEN zur Vorlage Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2018 sowie den Beteiligungsbericht 2016 (Vorlagen-Nummer: VI/2017/03365) – hier: Kinderfreundliche Kommune
Vorlage: VI/2017/03592
- 5.1.23.** Änderungsantrag der SPD-Fraktion Stadt Halle (Saale) zur Vorlage Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2018 sowie den Beteiligungsbericht 2016 (Vorlagen-Nummer: VI/2017/03365) – hier: Fan-Projekt
Vorlage: VI/2017/03599

- 5.1.24.** Änderungsantrag der SPD-Fraktion zur Beschlussvorlage „Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2018 sowie den Beteiligungsbericht 2017“ VI/2017/03365 – hier: Sportförderung
Vorlage: VI/2017/03522
- 5.1.25.** Änderungsantrag der SPD-Fraktion zum Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage "Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2018 sowie den Beteiligungsbericht 2016" (VI/2017/03365) – hier: Tierheim
Vorlage: VI/2017/03629
- 5.1.26.** Änderungsantrag der Fraktion Bündnis 90/DIE GRÜNEN zur Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2018, Vorlage VI/2017/03365 - Produkt Pflege von Kunst und Kultur
Vorlage: VI/2017/03535
- 5.1.27.** Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage Haushaltssatzung, Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2018 sowie den Beteiligungsbericht 2016 VI/2017/03365 – hier: Ausstattung Schulhöfe investiv
Vorlage: VI/2017/03571
- 5.1.28.** Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2018, Vorlage VI/2017/03365; hier: Stellenplan - Maßnahmen gegen Folgen von Kinderarmut
Vorlage: VI/2017/03594
- 5.1.29.** Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage "Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2018 sowie den Beteiligungsbericht 2016" (VI/2017/03365) – hier PSP-Element 8.11171003 Grundstücksverkehr
Vorlage: VI/2017/03597
- 5.1.30.** Änderungsantrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zur Beschlussvorlage "Haushaltssatzung und Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2018 sowie den Beteiligungsbericht 2016" (VI/2017/03365) – hier: städtisches Tierheim
Vorlage: VI/2017/03608
- 5.1.31** Änderungsantrag des Stadtrates Alexander Raue, zur Beschlussvorlage Haushaltssatzung, Haushaltsplanung für das Haushaltsjahr 2018 sowie den Beteiligungsbericht 2016
Vorlage:VI/2017/03626
- 5.1.32** Antrag der CDU/FDP-Fraktion zur Verbesserung von Reinigungsleistungen an Schulen in städtischer Trägerschaft
Vorlage: VI/2017/03053
- 5.2.** Entlastung der Geschäftsführer und der Mitglieder des Aufsichtsrates der Theater, Oper und Orchester GmbH Halle für das Geschäftsjahr 2015/2016
Vorlage: VI/2017/03612
- 5.3.** Wirtschaftsplan 2018 der Entwicklungs- und Verwaltungsgesellschaft Halle-Saalkreis mbH
Vorlage: VI/2017/03578
- 5.4.** Wirtschaftsplan 2018 der Entwicklungsgesellschaft Industriegebiet Halle-Saalkreis mbH & Co. KG
Vorlage: VI/2017/03579

- 5.5.** Wirtschaftsplan 2018 der MMZ Mitteldeutsches Multimediazentrum Halle (Saale) GmbH
Vorlage: VI/2017/03603
- 5.6.** Wirtschaftsplan 2018 Eigenbetrieb Kindertagesstätten Stadt Halle (Saale)
Vorlage: VI/2017/03263
- 5.7.** Bürgervorschlag zur Haushaltsplanung des Jahres 2018
Vorlage: VI/2017/03607
- 5.8.** Genehmigung von außerplanmäßigen Aufwendungen im Ergebnishaushalt und überplanmäßigen Auszahlungen im Finanzhaushalt für das Haushaltsjahr 2017 im Fachbereich Umwelt
Vorlage: VI/2017/03609
- 5.9.** Verwendung der Mittel des Landes Sachsen-Anhalt gemäß § 8 und §9 ÖPNV – Gesetz des Landes Sachsen-Anhalt (ÖPNV G LSA) für das Jahr 2018 und die Höhe der Mittel für den Ausgleich verbundbedingter Belastungen
Vorlage: VI/2017/03469
- 5.10.** Standortentscheidung für die Ehrung halescher Olympiasiegerinnen und Olympiasieger im öffentlichen Raum im "PARK der OLYMPIASIEGE" am Sportdreieck
Vorlage: VI/2017/03159
- 5.11.** Marktsatzung der Stadt Halle (Saale)
Vorlage: VI/2017/03202
- 5.12.** Baubeschluss für das Bauvorhaben der Stadt Halle (Saale) Erneuerung der komplexen fernmeldetechnischen Steuerungsanlage in der Georg-Friedrich-Händel-Halle, Salzgrafenplatz 1, 06108 Halle (Saale)
Vorlage: VI/2017/03412
- 5.13.** Zweckvereinbarung zur Gestaltung eines zukunftsorientierten Strukturwandels im Mitteldeutschen Braunkohlerevier
Vorlage: VI/2017/03517
- 5.14.** Jahresabschluss 2016 des Eigenbetriebes für Arbeitsförderung (EfA)
Vorlage: VI/2017/03430
- 5.15.** Wirtschaftsplan 2018 des Eigenbetriebes für Arbeitsförderung (EfA)
Vorlage: VI/2017/03437
- 5.16.** Genehmigung von überplanmäßigen Aufwendungen im Ergebnishaushalt und überplanmäßigen Auszahlungen im Finanzhaushalt für das Haushaltsjahr 2017 im Fachbereich Einwohnerwesen für die Beschaffungen von der Bundesdruckerei
Vorlage: VI/2017/03624
- 6.** Anträge von Fraktionen und Stadträten
 - 6.1.** Antrag der SPD-Fraktion Stadt Halle (Saale) zur Präsentation der Moderne im Jahr 2019
Vorlage: VI/2017/03109
 - 6.2.** Antrag der CDU/FDP-Fraktion zur Stärkung der öffentlichen Sicherheit
Vorlage: VI/2017/03382

- 6.3. Antrag der Fraktion DIE LINKE im Stadtrat Halle (Saale) - Mindesthonorar für freie Lehrkräfte an der Volkshochschule "Adolf Reichwein" und am Konservatorium "Georg Friedrich Händel", Musikschule der Stadt Halle
Vorlage: VI/2017/03453
- 6.4. Antrag der Fraktionen DIE LINKE, SPD, CDU/FDP, BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und MitBÜRGER für Halle - NEUES FORUM zur Ausschreibung des Fanprojekes an einen freien Träger
Vorlage: VI/2017/03457
7. schriftliche Anfragen von Fraktionen und Stadträten
8. Mitteilungen
9. Beantwortung von mündlichen Anfragen
10. Anregungen

Nicht öffentlicher Teil

1. Feststellung der Tagesordnung
2. Genehmigung der Niederschrift vom 17.10.2017
3. Beschlussvorlagen
- 3.1. 1. Nachtrag zum Mietvertrag zwischen der Stadt Halle (Saale) und der Mitteldeutschen Eishockey Club Halle 04 UG (MEC Halle 04 UG) für die modulare Sporthalle und Vorvertrag Eissporthalle
Vorlage: VI/2017/03211
4. Anträge von Fraktionen und Stadträten
- 4.1. Antrag der Fraktionen DIE LINKE, BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und MitBÜRGER für Halle - NEUES FORUM zum Kauf eines Grundstücks
Vorlage: VI/2017/03462
5. schriftliche Anfragen von Fraktionen und Stadträten
6. Mitteilungen
7. Beantwortung von mündlichen Anfragen
8. Anregungen